Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	13:58	End / Ende Fin / Fine	15:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC114		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215042	PECHKRANZ Guy	
Official scorer Marqueur	210126	MONTFORT Ludovic	
Referee 1 Arbitre 1	207018	BIELMANN Steve	
Referee 2 Arbitre 2	207037	SCHMID Daniel	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	2	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA	Sébastien	210028
12	A	PECHKRANZ	Laurent	210034
33	G	BERDAT	Mickaël	202498
52	G	TORRENT	Jeremy	215029
25		ULDRY	Cédric	210031
92		SCHAGEN	Benoît	215077
9		GUINCHE	Pierre	210035
53		BONO	Loris	215027
50		NOVELLE	Alexandre	215023
23		SAINT-HILAIRE	Simon	210066
7		CONSAGRA	Gionata	95052
10		REY	Thomas	215076

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: ANDREY; Forename / Vorname Prénom / Nome: Amael; Signature; 210024

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
32:53	10	92	1				
34:25	23	44	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
01:57	25	2	00:00	03:41	H
22:58	92	2	00:00	24:58	G1
36:08	9	2	00:00	38:08	V2
38:25	53	2	00:00	40:25	A
42:16	44	2	00:00	44:16	S1
43:11	53	2	00:00	45:11	G1
TOTAL				12 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS	Nicolas	202649
88	A	ROUILLER	Jonathan	203187
23	G	HUMAIR	Alexandre	204196
35	G	ZIGERLI	Julien	209046
26		GAMBONI	Willy	2188
18		MIGLIORI	Claudio	206216
74		SCHWINGRUBER	Alain	202598
30		BUONANNO	Elia	99199
45		MANI	Lukas	212291
21		LEPETIT	Florent	208434
11		BASSI	Jonathan	208332
80		PAICHOT	Kenzo	208346
32		GUMY	Julien	98304

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: BASSIN; Forename / Vorname Prénom / Nome: Mathieu; Signature; 94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:41	88	74	1				
21:31	74	26	2				
36:08	88	45	3				
48:50	45	88	4				
55:46	21	80	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:48	45	2	00:00	07:48	G1
08:14	80	2	00:00	10:14	E
15:41	88	2	00:00	17:41	G1
28:22	32	2	00:00	30:22	B2
31:17	80	2	00:00	32:53	J1
32:37	74	2	00:00	34:25	B1
36:08	88	2	00:00	38:08	V2
52:30	74	2	00:00	54:30	A
TOTAL				16 min	